



Poznań, dnia 15.10.2026 r.
za dowodem doręczenia

DSK-III.7222.104.2025

DECYZJA

Na podstawie art. 181 ust.1 pkt 1, art. 183 ust. 1, art. 192, art. 201 ust. 1, art. 202 ust. 1, ust. 2. ust. 2a, ust. 7, art. 211 ust. 1, ust. 5, ust. 6 pkt 2, pkt 7, art. 376 pkt 2b i art. 378 ust. 2a pkt 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 647 ze zm.) oraz art. 104 i art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 1691) po rozpatrzeniu wniosku HOPPECKE Baterie Polska Sp. z o.o., z siedzibą przy ul. Logistycznej 10, 63-006 Śródka, reprezentowanej przez pełnomocnika – Marka Benedykcińskiego

ORZEKAM

- I. **Zmienić** decyzję Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.34.2021 z dnia 10.03.2022 r., udzielającą Wnioskodawcy pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do topienia, łącznie ze stapianiem, metali nieżelaznych i odlewania metali nieżelaznych, o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę dla ołowiu, zlokalizowanej w m. Śródka, ul. Logistyczna 10, gm. Kleszczewo, zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.43.2023 z dnia 30.11.2023 r. oraz znak: DSK-III.7222.10.2025 z dnia 13.03.2026 r., w następującym zakresie:

1. Punkt I.3 ww. decyzji, **od 6 grudnia 2028 r.** otrzymuje brzmienie:

3. Sposoby osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony środowiska jako całości

- 3.1. Zastosowane rozwiązania organizacyjne, techniczne i technologiczne gwarantujące wysoki poziom ochrony środowiska jako całości, w tym wynikające z konkluzji dotyczących najlepszych dostępnych technik w odniesieniu do instalacji topienia, łącznie ze stapianiem, metali nieżelaznych i odlewania metali nieżelaznych (ołów) m.in.:
- a. Opracowanie i wdrożenie systemu zarządzania środowiskowego (EMS) (BAT 1).
 - b. Prowadzenie wykazu materiałów wsadowych i produktów, a także dokonywanie regularnych przeglądów tego wykazu jako część systemu zarządzania środowiskowego (BAT 2).
 - c. Opracowanie i wdrożenie systemu zarządzania chemikaliami jako część systemu zarządzania środowiskowego (BAT 3).
 - d. Opracowanie i wdrożenie planu zapobiegania wyciekom i rozlaniom chemikaliów oraz ich kontroli (BAT 4).
 - e. Ustrukturyzowanie stref produkcyjnych i składów surowców oraz zarządzanie nimi (BAT 4).



- f. Bezpiecznie obchodzenie się z chemikaliami technologicznymi i ich prawidłowe składowanie (BAT 4).
- g. Regularna konserwacja i czyszczenie urządzeń, powierzchni roboczych, podłóg i tras transportowych oraz ograniczanie rozprzestrzeniania się ewentualnych rozlań, a także ich niezwłoczne usuwanie (BAT 4).
- h. Wdrożenie planu racjonalizacji zużycia energii; przeprowadzanie audytów energetycznych (co najmniej raz w roku) obejmujących definiowanie i monitorowanie jednostkowego zużycia energii w ramach działalności/procesów; wyznaczanie celów w zakresie efektywności energetycznej oraz wdrażanie działań służących osiągnięciu tych celów; przeprowadzenie działań następczych w związku z zaleceniami z audytów i wdrażanie tych zaleceń (BAT 7).
- i. Sporządzanie raz na rok rejestru bilansu energetycznego (BAT 7).
- j. Oszczędzanie energii poprzez konserwację i kontrolę palników; stosowanie energooszczędnych silników i energooszczędnego oświetlenia; zastosowanie systemu kontroli procesów i optymalizacji klimatyzacji, a także ogrzewania budynku (BAT 7).
- k. Kontrola i konserwacja urządzeń; zamykanie drzwi i okien oraz zastosowanie drzwi samozamykających się; obsługa urządzeń przez doświadczony personel; unikanie przeprowadzania hałaśliwych czynności w nocy; zapewnienie ograniczenia emisji hałasu podczas produkcji i czynności konserwacyjnych, transportu i manipulowania wsadem i materiałami; stosowanie urządzeń o niskim poziomie emisji hałasu m.in. silników napędu bezpośredniego, sprężarek, pomp i wentylatorów, urządzeń transportowych (BAT 9).
- l. Wdrożenie planu gospodarowania pozostałościami w celu zwiększenia efektywności wykorzystania materiałów i zmniejszania ilości odpadów przekazywanych do unieszkodliwiania (BAT 10).
- m. Wybór energooszczędnego pieca; czyszczenie ścian tygla natychmiast po opróżnieniu w celu usunięcia żużla lub zgarów (BAT 14).
- n. Poprawa wydajności odlewania i zmniejszenie wytwarzania złomu poprzez optymalizację operacji topienia i zalewania w celu zmniejszenia strat w topieniu (BAT 16).
- o. Odpowiednie przechowywanie pozostałości poprodukcyjnych; ponowne wykorzystanie złomu obiegowego; ponowne użycie/recykling opakowań; stosowanie systemu zamawiania chemikaliów technologicznych w ten sposób, aby nie dopuścić do niewykorzystania chemikaliów (BAT 15).
- p. Optymalizacja operacji topienia i zalewania w celu zmniejszenia strat w topieniu (BAT 16).
- q. Ograniczanie powstałego żużla poprzez wykorzystanie złomu czystego; zastosowanie niższej temperatury metalu (jak najbardziej zbliżonej do teoretycznej temperatury topienia); unikanie szczytów wysokich temperatur (BAT 19).
- r. Mechaniczne wstępne oczyszczanie zgarów/pyłu z filtrów w celu ułatwienia recyklingu (BAT 19).
- s. Ograniczenie ilości odpadów przesyłanych do unieszkodliwiania, poprzez nadanie pierwszeństwa recyklingowi poza zakładem (BAT 20).
- t. Zakrywanie sprzętu dostawczego (pojemników) i przestrzeni ładunkowej pojazdów transportowych (plandeki); stosowanie zamkniętych przenośników przy minii i tlenku ołowiu; kontrola emisji z operacji przesyłowych podczas topienia metali (BAT 21).

- u. W instalacji zastosowano odpowiedni rodzaj pieca o maksymalnej sprawności; stosuje się paliwo o niskim potencjale tworzenia NO_x oraz o niskiej zawartości siarki - gaz ziemny; stosuje się palniki o niskiej emisji NO_x (BAT 23).
- v. Zastosowanie optymalizacji parametrów procesu odlewania ciągłego; wytapywanie emisji wytwarzanych podczas procesu odlewania jak najbliżej źródła emisji, oczyszczanie gazów odlotowych poprzez stosowanie filtrów (BAT 29).
- w. Stosowanie planu gospodarowania wodą i audytów gospodarki wodnej; rozdzielenie strumieni ścieków; zapobieganie wytwarzaniu ścieków z obszarów przetwarzania i przechowywania (BAT 35).
- x. Wyrównanie (ujednorodnienie) strumienia ścieków poprzez zastosowanie neutralizacji, strącania chemicznego, koagulacji i flokulacji, sedymentacji oraz filtracji (BAT 36).
- y. Minimalizacja strat energii w piecach tyglowych poprzez ich przykrycie pokrywą (BAT 42).
- z. Wychwytywanie gazów odlotowych jak najbliżej źródła emisji oraz oczyszczanie gazów odlotowych z zastosowaniem filtra tkaninowego (BAT 43).

3.2. Poziomy efektywności środowiskowej powiązane z BAT (BAT-AEPL):

Poziomy efektywności środowiskowej powiązane z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia wody:

Rodzaj odlewni	Jednostka	BAT-AEPL (średnia roczna)
Odlewnia metali nieżelaznych	m ³ /t ciekłego metalu	2,0

*Określone na podstawie poziomów efektywności środowiskowej powiązane z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia wody (tabela 1.15), zgodnie z załącznikiem do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2024/2974 z dnia 29 listopada 2024 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT, zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do sektora kuźni i odlewni (Dz. U. UE L z 2024 r. Nr 2974 ze zm.)

2. Punkt I.6.1.3. ww. decyzji, **od 6 grudnia 2028 r.** otrzymuje brzmienie:

6.1.3. Rodzaje i ilości gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza

Lp.	Źródła emisji substancji do powietrza	Oznaczeni e emitora (miejsca emisji)	Emitowana substancja	Dopuszczalna wielkość emisji ¹⁾	
				kg/h	Graniczna wielkość emisyjna (BAT-AEL) ²⁾ mg/Nm ³
1.	Procesy z grupy A	E_A1	Ołów ³⁾	-	0,1
		E_A2	Pył: ⁴⁾	-	0,1
2.	Procesy z grupy B	E_B1	Ołów ³⁾	-	0,1
			Pył: ⁴⁾	-	0,1
E_B2		Ołów ³⁾	-	0,1	
		Pył ⁴⁾	-	0,1	
E_B3		Ołów ³⁾	-	0,1	
		Pył: ⁴⁾	-	0,1	
5.	Procesy z grupy C	E_C1.1	Ołów ³⁾	-	0,1
		E_C1.2	Pył: ⁴⁾	-	0,1
E_C2.1		Ołów ³⁾	-	0,1	
		E_C2.2	Pył: ⁴⁾	-	0,1

Lp.	Źródła emisji substancji do powietrza	Oznaczenia emitora (miejsca emisji)	Emitowana substancja	Dopuszczalna wielkość emisji ¹⁾	
				kg/h	Graniczna wielkość emisyjna (BAT-AEL) ²⁾ mg/Nm ³
7.	Procesy z grupy D	E_D1.1 E_D1.2 E_D2.1 E_D2.2	Kwas siarkowy (VI)	1,5	-
8.	Odlewanie krutek ciągłe – palniki 60kW	EP_B1.1 EP_B1.2 EP_B1.3	Dwutlenek siarki	0,0001016	-
			Tlenki azotu	0,0126976	-
			Tlenek węgla	0,0076186	-
			Pył: ⁴⁾	0,0001270	-
			w tym pył zawieszony PM10	0,0001270	-
			Benzo/a/piren	0,0000000002032	-

¹⁾ Emisja substancji przypadająca na jeden emitor.

²⁾ Określone na podstawie granicznych wielkości emisji (BAT-AEL) w odniesieniu do emisji zorganizowanych do powietrza pyłu i ołowiu pochodzących z procesów odlewania w odlewniach stosujących formy trwałe (tabela 1.11), zgodnie z załącznikiem do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2024/2974 z dnia 29 listopada 2024 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do sektora kuźni i odlewni

³⁾ Jako suma metalu i jego związków w pyłe zawieszonym PM10.

⁴⁾ Pył jako pył ogółem – wartość stanowiąca podstawę oceny dotrzymywania warunków pozwolenia w zakresie pyłów.

3. Punkt I.6.2.2. lit. c ww. decyzji, **od 6 grudnia 2028 r.** otrzymuje brzmienie:

c. Skład ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innego podmiotu:

Rodzaj substancji	Jednostka miary	Najwyższa dopuszczalna wartość
Ołów	mg /l	0,3*

*Określone na podstawie granicznych wielkości emisji (BAT-AEL) w odniesieniu do pośrednich zrzutów ołowiu (tabela 1.17), zgodnie z załącznikiem do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2024/2974 z dnia 29 listopada 2024 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do sektora kuźni i odlewni.

4. Punkt I.7. ww. decyzji, otrzymuje brzmienie:

7. Zakres i sposób monitorowania procesów technologicznych, w tym pomiaru i ewidencjonowania wielkości emisji w zakresie, w jakim wykraczają one poza wymagania, o których mowa w art. 147 i 148 ust. 1 ustawy Prawo ochrony środowiska

- do 5 grudnia 2028 r.

7.1. Monitoring emisji do powietrza

7.1.1. Zakres pomiarów

Wykonywać pomiary wielkości emisji substancji wprowadzanych do powietrza okresowo raz na dwa lata na emitatorach:

- E_A1, E_A2, E_B1, E_B2, E_B3, E_C1.1, E_C1.2, E_C2.1 i E_C2.2 - ołów w pyłe PM10,
- E_D1.1, E_D1.2, E_D2.1 i E_D2.2 – kwas siarkowy.

7.1.2. Metodyki pomiarów:

Pomiar należy wykonać zgodnie z poniższymi akredytowanymi metodykami pomiarów

Nazwa substancji	Metodyka referencyjna
Ołów w pyłe PM10	dowolna akredytowana metodyka pomiarów
Kwas siarkowy (VI)	dowolna akredytowana metodyka pomiarów

7.2. Monitoring gospodarki wodno-ściekowej

1. Należy prowadzić pomiary stężeń ołowiu, z częstotliwością nie rzadziej niż 2 raz w roku.
2. Należy prowadzić monitoring zużycia wody na podstawie comiesięcznych odczytów licznika wody.
3. Należy prowadzić monitoring ilości wytwarzanych ścieków przemysłowych na podstawie ewidencji wywożonych ze zbiorników bezodpływowych ścieków przemysłowych, obejmującą ilość i datę wywozu ścieków, ze wskazaniem odbiorców.

7.3. Monitoring zużycia energii, materiałów, surowców i paliw

Należy prowadzić nadzór nad procesami technologicznymi, monitorować zużycie energii elektrycznej, wykorzystanych surowców, materiałów i paliw raz na miesiąc.

- od 6 grudnia 2028 r.

7.1. Monitorowanie parametrów procesu

7.1.1. Należy monitorować zużycie wody (na podstawie comiesięcznych odczytów licznika wody), energii (na podstawie faktur) i użytych materiałów, w tym chemikaliów technologicznych (na podstawie faktur lub wewnętrznych systemów), wyrażone jako średnia roczna, z częstotliwością raz na rok (BAT 6).

7.1.2. Należy monitorować ilość każdego rodzaju materiałów odzyskanych, poddanych recyklingowi i/lub ponownie wykorzystanych, wyrażoną jako średnia roczna, z częstotliwością raz na rok (BAT 6).

7.1.3. Należy monitorować ilość każdego rodzaju wytworzonych pozostałości i każdego rodzaju odpadów przekazanych do unieszkodliwienia, wyrażoną jako średnia roczna, z częstotliwością raz na rok (BAT 6).

7.2. Monitoring emisji do powietrza

7.2.1. Zakres pomiarów

1. Wykonywać pomiary wielkości emisji substancji wprowadzanych do powietrza okresowo raz na rok na emitorach (BAT 12):
 - E_A1, E_A2, E_B1, E_B2, E_B3, E_C1.1, E_C1.2, E_C2.1 i E_C2.2 - pył, ołów i jego związki.
2. Wykonywać pomiary wielkości emisji substancji wprowadzanych do powietrza okresowo raz na dwa lata na emitorach:
 - E_D1.1, E_D1.2, E_D2.1 i E_D2.2 – kwas siarkowy (VI).

7.2.2. Metodyki pomiarów:

Pomiar należy wykonać zgodnie z poniższymi akredytowanymi metodykami pomiarów

Nazwa substancji	Metodyka referencyjna
Pył	EN 13284-1
Ołów i jego związki	EN 14385
Kwas siarkowy (VI)	dowolna akredytowana metodyka pomiarów

7.3. Monitoring gospodarki wodno-ściekowej

7.3.1. Należy monitorować emisję ołowiu w odprowadzanych ściekach, z częstotliwością raz na 3 miesiące (BAT 13).

7.3.2. Należy prowadzić monitoring ilości wytwarzanych ścieków przemysłowych, wyrażoną jako średnia roczna, na podstawie ewidencji wywożonych ze zbiorników bezodpływowych ścieków przemysłowych, obejmującą ilość i datę wywozu ścieków, ze wskazaniem odbiorców (BAT 6).

5. Punkt I.13 ww. decyzji, **od 6 grudnia 2028 r.** otrzymuje brzmienie:

13. Sposoby zapewnienia efektywnego wykorzystywania energii

Na terenie instalacji prowadzony jest nadzór nad procesem technologicznym. Ograniczenie zużycia energii zapewniają:

- poprawa szczelności przewodów i pomieszczeń,
- wyłączanie urządzeń, kiedy nie są wykorzystywane,
- stosowanie energooszczędnego oświetlenia,
- prawidłowa eksploatacja budynków,
- stosowanie energooszczędnego pieca (BAT 14),
- czyszczenie ścian tygla natychmiast po opróżnieniu w celu usunięcia żużla lub zgarów (BAT 14),
- wykorzystanie czystego złomu (BAT 14),
- poprawa wydajności odlewania i zmniejszenie wytwarzania złomu, poprzez: optymalizację operacji topienia i zalewania w celu zmniejszenia strat w topieniu.

- II. Pozostałe warunki decyzji Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.34.2021 z dnia 10.03.2022 r., udzielającej HOPPECKE Baterie Polska Sp. z o.o., z siedzibą ul. Logistyczna 10, 63-006 Śródka pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do topienia, łącznie ze stapieniem, metali nieżelaznych i odlewania metali nieżelaznych, o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę dla ołowiu, zlokalizowanej w m. Śródka, ul. Logistyczna 10, gm. Kleszczewo, zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.43.2023 z dnia 30.11.2023 r. oraz znak: DSK-III.7222.10.2025 z dnia 13.03.2026 r., pozostają bez zmian.
- III. Decyzja niniejsza jest integralnie związana z decyzją Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.34.2021 z dnia 10.03.2022 r., udzielającą HOPPECKE Baterie Polska Sp. z o.o., z siedzibą ul. Logistyczna 10, 63-006 Śródka pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do topienia, łącznie ze stapieniem, metali nieżelaznych i odlewania metali nieżelaznych, o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę dla ołowiu, zlokalizowanej w m. Śródka, ul. Logistyczna 10,

gm. Kleszczewo, zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.43.2023 z dnia 30.11.2023 r. oraz znak: DSK-III.7222.10.2025 z dnia 13.03.2026 r.

UZASADNIENIE

W dniu 2.12.2025 r. do Marszałka Województwa Wielkopolskiego wpłynął wniosek HOPPECKE Baterie Polska sp. z o.o., z siedzibą ul. Logistyczna 10, 63-006 Śródka, reprezentowanej przez pełnomocnika – Marka Benedykcińskiego, o zmianę decyzji Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.34.2021 z dnia 10.03.2022 r., udzielającej pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do topienia, łącznie ze stapianiem, metali nieżelaznych i odlewania metali nieżelaznych, o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę dla ołowiu, zlokalizowanej w m. Śródka, ul. Logistyczna 10 gm. Kleszczewo, zmienionej decyzjami Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.43.2023 z dnia 30.11.2023 r. oraz znak: DSK-III.7222.10.2025 z dnia 13.03.2026 r.

Obowiązek uzyskania pozwolenia zintegrowanego dla przedmiotowej instalacji wynika z zaliczenia jej do instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości, wymienionej w ust. 2 pkt 6 załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz.U z 2014 r., poz. 1169).

Na podstawie art. 378 ust. 2a pkt 2 ustawy Prawo ochrony środowiska, art. 60 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2026 r., poz. 670 ze zm.) oraz w związku z § 2 ust. 1 pkt 14 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839 ze zm.), organem właściwym do wydania przedmiotowej decyzji jest Marszałek Województwa Wielkopolskiego.

Podstawą wydania niniejszej decyzji jest wniosek sporządzony przez Eko-Projekt sp. z o.o., ul. Grochowska 19/1, 60-277 Poznań z uzupełnieniami.

Wniosek o zmianę pozwolenia zintegrowanego dla przedmiotowej instalacji został złożony w odpowiedzi na wezwanie Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.1.23.2025 z dnia 30.05.2025 r., kończące postępowanie z analizy warunków pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do topienia, łącznie ze stapianiem, metali nieżelaznych i odlewania metali nieżelaznych, o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę dla ołowiu, w związku z publikacją decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2024/2974 z dnia 29 listopada 2024 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do sektora kuźni i odlewni.

Prowadzący instalację przedłożył, łącznie z wnioskiem o zmianę pozwolenia, dowód uiszczenia opłaty skarbowej.

Mając na uwadze obowiązek wynikający z art. 209 ust. 1 ustawy z Prawo ochrony środowiska, przekazano Ministrowi Klimatu i Środowiska zapis ww. wniosku w wersji elektronicznej.

W toku postępowania wyjaśniającego wezwano Prowadzącego instalację do złożenia wyjaśnień merytorycznych. Przedmiotowy wniosek został uzupełniony w żądanym zakresie.

Po analizie przedłożonej dokumentacji, na podstawie art. 61 § 4 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, pismem znak: DSK-III.7222.104.2025 z dnia 25.06.2026 r., zawiadomiono Wnioskodawcę o wszczęciu postępowania w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego dla ww. instalacji. Natomiast na podstawie art. 10 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, pismem znak: DSK-III.7222.104.2025 z dnia 27.07.2026 r., poinformowano Stronę postępowania o jego zakończeniu oraz o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strona skorzystała z przysługujących jej uprawnień i pismem z dnia 29.07.2026 r. oraz pismem z dnia 7.08.2026 r. złożyła stosowne wyjaśnienia. W związku z czym ponownie na podstawie art. 10 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, pismem znak: DSK-III.7222.104.2025 z dnia 17.09.2026 r., poinformowano Stronę postępowania o jego zakończeniu oraz o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strona nie skorzystała z przysługujących jej uprawnień.

W celu dostosowania zapisów decyzji, Marszałka Województwa Wielkopolskiego znak: DSK-III.7222.34.2021 z dnia 10.03.2022 r. ze zm., do wymogów konkluzji BAT dla instalacji do topienia metali nieżelaznych (ołowiu) oraz odlewnia w formach trwałych doprecyzowano zapisy nw. punktów wraz z terminem obowiązywania od dnia 6.12.2028 r., tj. terminem na dostosowanie instalacji do Konkluzji BAT. Powyższe dotyczy pkt I.3. (Sposoby osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony środowiska jako całości), pkt I.6.1.3. (Rodzaje i ilości gazów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza), pkt I.6.2.2. (Skład ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych będących wąskością innego podmiotu), pkt I.7. (Zakres i sposób monitorowania procesów technologicznych, w tym pomiaru i ewidencjonowania wielkości emisji w zakresie, w jakim wykraczają one poza wymagania, o których mowa w art. 147 i 148 ust. 1 ustawy Prawo ochrony środowiska) oraz pkt I.13. (Sposoby zapewnienia efektywnego wykorzystywania energii).

Zmiana ww. decyzji nie wiąże się z istotną zmianą sposobu funkcjonowania instalacji, w rozumieniu art. 3 pkt 7 oraz art. 214 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska, w związku z czym nie została pobrana opłata rejestracyjna. Nie było wymagane również przeprowadzenie postępowania z udziałem społeczeństwa, na zasadach i w trybie określonych w ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko. Prowadzący instalację przedłożył dowód uiszczenia stosownej opłaty skarbowej.

Wielkość dopuszczalnej emisji do powietrza oraz techniczne jej warunki i czas występowania, określono w niniejszej decyzji, zgodnie z wielkościami i parametrami emisji podanymi przez Prowadzącego instalację we wniosku o zmianę pozwolenia oraz w uzupełnieniach do wniosku i zgodnie z art. 202 ust. 2 i art. 224 ust. 2 ustawy Prawo ochrony środowiska.

Ponadto Wnioskodawca przedstawił obliczenia, z których wynika, że emisja z instalacji do topienia metali, nie będzie powodowała przekroczenia granicznej wielkości emisji (BAT-AEL) dla emitowanego ołowiu i pyłu, określonych w konkluzjach dotyczących najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do sektora kuźni i odlewni.

Wobec powyższego należy stwierdzić, iż instalacja spełnia wymagania w zakresie ochrony powietrza określone w przepisach prawa.

Zgodnie z wnioskiem Strony, ze względu na niską emisję pyłu ogółem i faktem, iż wsadem do instalacji jest czysty ołów, którego monitoring w pyłe zawieszonym PM10 jest określony w pozwoleniu (od dnia uprawomocnienia się niniejszej decyzji do dnia 5.12.2028 r.) odstąpiono od obowiązku monitorowania pyłu ogółem na emitorach E_A1, E_A2, E_B1, E_B2, E_B3, E_C1.1, E_C1.2, E_C2.1 i E_C2.2.

Natomiast od dnia 6.12.2028 r. zgodnie z zapisami decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2024/2974 z dnia 29 listopada 2024 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do sektora kuźni i odlewni pomiary emisji pyłu oraz ołowiu i jego związków na emitorach: E_A1, E_A2, E_B1, E_B2, E_B3, E_C1.1, E_C1.2, E_C2.1 i E_C2.2 wykonywane będą raz w roku (zgodnie z BAT 12).

Powyższe zapisy dotyczące monitoringu zostały uwzględnione w zmianie pkt I.7. pozwolenia.

W celu dostosowania zapisów ww. decyzji do wymogów konkluzji BAT, w zakresie gospodarki wodno-ściekowej, Prowadzący instalację zawnioskował o przyjęcie od dnia 6.12.2028 r. poziomu emisji dla ołowiu powiązanego z BAT (BAT-AEL) na poziomie 0,3 mg/l w odniesieniu do pośredniego zrzutu ścieków. Dla zrzutu pośredniego ścieków do wody, wyznaczono minimalną częstość monitorowania emisji do wody z częstotliwością raz na 3 miesiące (BAT 13).

W zakresie gospodarki odpadami w pkt I.7 ppkt I.7.3 oraz w ppkt. I.7.1.3. pozwolenia dodano zapisy wynikające z BAT 6, dotyczące częstotliwości monitoringu zużycia energii i użytych materiałów, ilości każdego rodzaju materiałów odzyskanych poddanych recyklingowi i/lub ponownie wykorzystanych oraz ilości każdego rodzaju wytworzonych pozostałości i każdego rodzaju odpadów przekazanych do unieszkodliwienia, wyrażonych jako średnie roczne. W pkt I.13 pozwolenia dodano zapis dotyczący zwiększenia efektywności energetycznej procesu odlewania wynikającego z BAT 14, odnosząc się do stosowanych technik.

Zgodnie z art. 155 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, decyzja ostateczna, na mocy, której strona nabyła prawo, może być w każdym czasie za zgodą strony uchylona lub zmieniona przez organ administracji publicznej, który ją wydał, jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się uchyleniu lub zmianie takiej decyzji i przemawia za tym interes społeczny lub słuszny interes strony. Za przedmiotową zmianą pozwolenia zintegrowanego przemawia słuszny interes Prowadzącego instalację i nie sprzeciwiają się temu przepisy szczególne.

Mając powyższe na uwadze, Marszałek Województwa Wielkopolskiego orzeka jak w sentencji.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji Stronie przysługuje prawo wniesienia odwołania do Ministra Klimatu i Środowiska, za pośrednictwem Marszałka Województwa Wielkopolskiego, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a Kodeksu postępowania administracyjnego – przed upływem terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Marszałka Województwa Wielkopolskiego. Z dniem doręczenia tutęszemu Organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania niniejsza decyzja stanie się ostateczna i prawomocna.

Decyzja będzie podlegać wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli w tym czasie Strona zrzeknie się prawa do wniesienia odwołania (art. 130 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego).

Za wydanie niniejszej decyzji pobrano stosowną opłatę skarbową w wysokości 1006,00 zł, na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 1154 ze zm.). Opłatę wniesiono na rachunek bankowy: Urząd Miasta Poznania, Wydział Finansowy Oddział Dochodów Budżetowych, ul. Libelta 16/20, 61-706 Poznań, PKO Bank Polski S.A. 94 1020 4027 0000 1602 1262 0763.

Z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

Agnieszka Lewicka

Zastępca Dyrektora Departamentu Zarządzania Środowiskiem i Klimatu

Otrzymują:

1. Marek Benedykciński - pełnomocnik (e-Doręczenia)
2. Departament Korzystania i Informacji o Środowisku (wersja elektroniczna PDF)
3. Aa x 2

Do wiadomości:

1. Minister Klimatu i Środowiska
(na adres e-mail: pozwolenia.zintegrowane@klimat.gov.pl)
2. Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska
ul. Czarna Rola 4, 61-625 Poznań